

China

# Historia de China

CAO DAWEI Y SUN YANJING

TRADUCIDO POR WANG HONGXUN Y FAN MOXIAN

CHINA  
INTERCONTINENTAL  
PRESS

## 图书在版编目 (CIP) 数据

中国历史：西班牙文 / 曹大为，孙燕京著；王洪勋，范墨贤译. —北京：五洲传播出版社，2011.1

ISBN 978-7-5085-1923-4

I. ①中… II. ①曹… ②孙… ③王… ④范… III. ①中国—历史—西班牙文 IV. ①K20

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第192874号

总 顾 问 / 王 晨

总 策 划 / 王 仲 伟

总 监 制 / 郭 长 建

出 版 人 / 李 向 平

主 编 / 吴 伟

## 中国历史

著 者 / 曹大为 孙燕京

翻 译 / 王洪勋 范墨贤

责任编辑 / 苏 谦

装帧设计 / 田 林 傅晓斌

制 作 / 北京原色印象文化艺术中心

图片提供 / Fotoe CFP 东方IC

出版发行 / 五洲传播出版社 (北京市海淀区北三环中路31号生产力大楼B座7层 邮编: 100088)

电 话 / 010-82005927, 010-82007837 (发行部)

网 址 / [www.cicc.org.cn](http://www.cicc.org.cn)

承 印 者 / 北京方嘉彩色印刷有限责任公司

版 次 / 2011年1月第1版第1次印刷

开 本 / 787×1092毫米 1/16

定 价 / 116.00元

# Preámbulo

A través de su reforma y apertura al exterior, China ha hecho un milagro económico, promovido su poderío nacional integral y fortalecido su posición en la comunidad internacional. Como el “fervor por China” está en vigoroso desarrollo y más y más gente en el mundo está ávida por conocer y entender a China, hemos invitado a expertos y eruditos a compilar esta Colección sobre China con con el deseo de facilitar a nuestros amigos extranjeros el conocimiento de los hechos básicos de nuestro país.

Los 12 libros de esta serie cubren la geografía, historia, política, economía, cultura, leyes, diplomacia, defensa nacional y sociedad de China, así como su ciencia, tecnología y educación, su medio ambiente, grupos étnicos y religiones. Estas escrituras ayudarán a los lectores a adquirir un conocimiento fundamental de China.

Es nuestro deseo que esta colección pueda ayudar a los lectores a tener una idea general sobre los diversos aspectos de China.

En primer lugar, conocer la historia y la cultura de China, ya que la historia y la cultura constituyen un fundamento y vehículo de la civilización de un país. Como una importante morfología de las civilizaciones humanas, la china es muy peculiar y una de las más antiguas civilizaciones en el mundo que se han transmitido continuamente hasta nuestros tiempos. El profundo contenido de la cultura china ha sido siempre atractivo para los pueblos del mundo.

En segundo lugar, conocer las condiciones fundamentales de China. El nuestro es el mayor país en vías de desarrollo en el mundo, que cuenta con una población numerosa, pero una base económica pobre y un desarrollo

desequilibrado dentro de su vasto territorio. A la luz de estas condiciones propias, China ha emprendido su propio camino persistiendo en el desarrollo sostenible y aprendiendo de otras civilizaciones.

Por último, saber qué rumbo seguirá China en su futuro desarrollo. Bajo la dirección del Partido Comunista de China, nuestro pueblo, que concentra sus energías en el desarrollo económico y persevera en la reforma y la apertura hacia el exterior, está dedicado a la construcción de una sociedad armoniosa en el país y a la edificación de un mundo armonioso de paz duradera y prosperidad común.

Esperamos que gracias a estos libros nuestros lectores puedan iniciar un nuevo viaje de descubrimiento para entender a China.

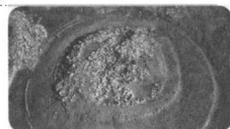
Enero de 2010

# Índice

- 1 Prefacio



- 7 Origen de la Civilización China



- 21 Xia, Shang y Zhou del Oeste: El Estado de la Primera Etapa y la Civilización de Bronce



- 35 Períodos de Primavera y Otoño y de los Estados Combatientes: Disputa de los Vasallos por la Hegemonía y Transformación Social



- 59 Dinastías Qin y Han: Establecimiento y Desarrollo de un Gran País Unificado



- 85 Wei, Jin y las Dinastías del Sur y del Norte: División de Régimen y Concentración Étnica



**103 Dinastías Sui y Tang: Una Era Próspera y Abierta**



**129 Dinastías Song y Yuan: Colisión de Diversas Culturas y Gran Desarrollo de la Civilización Social**



**159 Dinastías Ming y Qing (antes de la Guerra del Opio): Prosperidad de la Civilización de Labranza y la Crisis antes de los Tiempos Modernos**



**203 Decadencia y Resistencia de la China Moderna**



**217 La República Busca Proceso de Modernización Socialista**



# Prefacio

La civilización china es una de las más antiguas civilizaciones del mundo y es la única civilización antigua sin interrupción en el mundo.

El territorio de la China contemporánea ocupa el tercer lugar en el mundo y, antes de la época moderna, fue siempre el país con mayores extensiones del mundo. En un período histórico bastante largo, la población china se mantuvo alrededor de un tercio de la total mundial.

La mayor parte del continente de Asia Oriental en que estaban distribuidos los antecesores chinos está en la zona templada del norte, que engendró una economía con agricultura como cuerpo principal. En la edad antigua, China pasó el umbral de la civilización en un ambiente agrícola comparativamente estable. Los jefes de los clanes se convirtieron directamente en nuevos gobernantes que acaparaban los distintos poderes. Los lazos consanguíneos y el sistema administrativo del Estado se fundieron en una profunda estructura social, que mostraba un rumbo hacia adentro, relaciones humanas, grupos y centralización del poder.

A diferencia del cultivo extensivo que operaba en Europa bajo el sistema de esclavitud y el de servidumbre, la China en la edad antigua desarrolló en las cuencas de los ríos Huanghe y Changjiang el modelo de cultivo intensivo representado por aperos de hierro y buey y se formó una economía agrícola individual con relaciones de dependencia humana relativamente flojas y con tierra de propiedad privada y relaciones contractuales de arrendamiento.

El sistema centralista basado en la economía natural individual con poder altamente concentrado y de niveles

ordenados, realizaba, a través de los burócratas profesionales seleccionados mediante exámenes imperiales y de las rápidas y ágiles redes de comunicación y transporte, una administración efectiva de la numerosa población distribuida en enormes extensiones.

El uso de caracteres unificados y la larga influencia del pensamiento confucianista ejercieron una influencia trascendental sobre la identificación y reconocimiento de la cultura china por las diversas regiones y sobre la elevación de la fuerza cohesiva social y el fomento de la unificación de la nación.

La tierra china, lejanamente separada del centro cultural occidental por montañas altas, desiertos y mares, se formó como una unidad geográfica relativamente independiente. Este inmenso espacio lleno de potenciales contaba tanto con espaciosas tierras fértiles apropiadas para el cultivo como praderas y orillas marinas favorables para el pasto, la pesca, la producción de sal y el comercio. Este ambiente de existencia con diferencias y pluralidad era beneficioso para el trato social y la pluralidad intercomplementaria.

En el período de Primavera y Otoño antes de nuestra era, las numerosas tribus que vivían en la cuenca del río Huanghe, zona núcleo de la civilización china, ya se habían formado en la nación huaxia dedicada principalmente al cultivo agrícola y, hasta las dinastías Qin y Han, llegó a ser la nacionalidad principal de China—han, y se extendió continuamente hacia los alrededores. Las minorías nacionales periféricas, en particular las nómadas del norte, se integraron sucesivamente con la nacionalidad han en el curso de avance hacia el sur y establecimiento concentrado. La economía de labranza de las planicies centrales y la economía ganadera del norte, intercomplementadas y estrechamente vinculadas, más la poderosa fuerza cohesiva y centrípeta de la civilización de las planicies centrales, permitieron la inyección de

fresca vitalidad en medio de colisión e integración de numerosas nacionalidades en un país unificado y ofrecieron las características de amplitud, apertura y confluencia.

La China antigua, apoyándose en la ventaja total de la avanzada fuerza productiva y modo de producción y del Estado unificado, creó una brillante civilización antigua con los cuatro primordiales inventos de la ciencia y tecnología como signos, de modo que durante largo tiempo estuvo en la delantera en el mundo.

Durante el período de las dinastías Ming y Qing, se produjeron grandes cambios en la configuración del desarrollo de la historia mundial. Los principales países europeos entraron sucesivamente en la órbita de civilización industrial. El impetuoso desarrollo del capitalismo llevó el mundo a la vigorosa marea de la circulación de mercancías; las potencias occidentales fueron más allá de los mares para disputarse territorios e implantar allí dominio colonial. El imperio chino, aunque llegó a una nueva cumbre en el camino de la civilización de la labranza y dejó ver ciertos factores de modernización, los emperadores del período inicial de la dinastía Qing ignoraron completamente esos grandes cambios históricos, permanecieron ignorantes y arrogantes y cerraron las fronteras y puertos e insistieron obstinadamente en reforzar las medidas de "dar énfasis en lo principal y contener los aspectos secundarios" bajo el sistema de labranza, lo que debilitó e incluso destruyó ciertos factores de la civilización industrial y condujo al trascendental cambio en la correlación de fuerza con las potencias occidentales, de manera que China decayó rápidamente en medio de la marea de la civilización industrial mundial.

Los cañonazos del Guerra del Opio de 1840 interrumpieron el proceso de desarrollo independiente de la sociedad china y en los 60 años posteriores China fue continuamente agredida y ultrajada por las potencias, se vio obligada a

firmar humillada una serie de tratados desiguales para ceder territorios y pagar indemnizaciones y quedó paso a paso en un abismo colonial y semi-colonial.

Las agresiones de las potencias imperialistas trajeron al pueblo chino profundas y pesadas penalidades y, al mismo tiempo, condujeron a la desintegración de la tradicional economía natural y a cierto desarrollo del capitalismo, de modo que surgieron la burguesía nacional y el proletariado en tanto que muchos campesinos quedaron en quiebra y se convirtieron en semi-proletarios.

En el torcido proceso de contemporización de más de un siglo después de la Guerra del Opio, el pueblo chino, a través de su lucha contra el imperialismo, el feudalismo y el capitalismo burocrático, hizo avanzar continuamente el desarrollo de la industria nacional. La Revolución de 1911 dirigida por Sun Yat-sen derrocó el dominio autocrático del Gobierno de Qing, de manera que la concepción de democracia republicana penetró gradualmente en el corazón del pueblo. Más tarde, la Revolución de Nueva Democracia dirigida por el Partido Comunista de China, dando a la revolución de carácter burgués un futuro socialista, logró la gran victoria de la independencia nacional y la liberación popular.

El primero de octubre de 1949 se fundó la República Popular China, iniciando la nueva era histórica hacia la modernización socialista. Tras sinuosidades y repetidos sondeos, se definió finalmente el camino socialista de reforma y apertura con características chinas. Fortaleciendo la construcción jurídica democrática en lo político, estableciendo el sistema de economía socialista de mercado y participando activamente en la competición y cooperación internacional en lo económico, China lucha enérgicamente por la construcción de una sociedad rica, poderosa, democrática, civilizada y armoniosa.

En tiempos antiguos, China abrió la Ruta de la Seda, que

desempeñó un papel importante en la promoción del intercambio entre China y el extranjero. La introducción de tres primordiales inventos de la ciencia y tecnología de China en Occidente se convirtió en una poderosa palanca que preanunció la llegada de la sociedad burguesa. Entre tanto, la difusión de las ciencias occidentales y del marxismo en Oriente ejerció igualmente una influencia importante sobre el desarrollo de la historia china. Hoy día, con la totalmente nueva postura de “dar cara a la modernización, al mundo y al futuro”, la nación china se integra en la gran marea de la globalización y hace debidos aportes al mantenimiento de la paz y estabilidad mundial y a la creación mancomunada de un mejor mañana para la Humanidad.

Este libro reseñará la trayectoria del desarrollo y cambio de la civilización china y su peculiar camino de desarrollo, mostrará el encanto y las características de la civilización china e interpretará cómo este país de civilización antigua con tan inmenso territorio y tan numerosa población sigue sus pasos a pesar de miles de años de vicisitudes de prosperidad y decadencia y hasta hoy muestra una vitalidad vigorosa.



# Origen de la Civilización China



## Los Antecesores de Ttiempos Antiguos y Tribus Primitivas

China, actualmente el país con más ruinas primitivas descubiertas en el mundo, no sólo conserva los más abundantes datos sobre el origen de la Humanidad, sino que, además, sus fases de evolución fueron relativamente completas, sin faltar ningún eslabón importante.

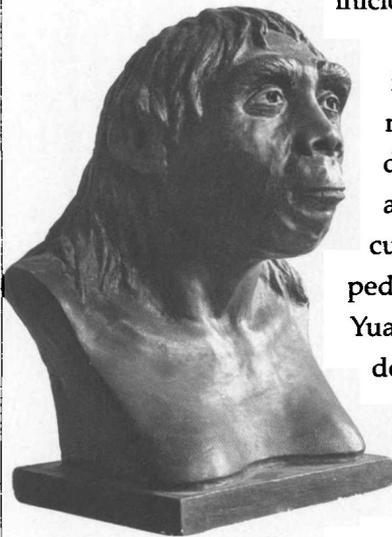
A comienzos del período paleolítico de hace 2.000.000-250.000 años, los antecesores en la antigüedad remota ya estaban esparcidos en diversas partes de las hoy inmensas tierras de Yunnan, Sichuan, Shanxi, Shaanxi, Henan, Hebei, Jiangsu, Anhui, Hubei, Guizhou, Mongolia Interior, Liaoning y Beijing. El número de ruinas culturales del último período de la era paleolítica de hace 40.000-10.000 años descubiertas en diversas partes del país ha ascendido a centenas.

El proceso de evolución desde el hombre de Yuanmou, el hombre de Beijing hasta el hombre primitivo que vivía en cavernas bosquejó el perfil de la evolución humana en los inicios en la inmensa tierra china.

El hombre de Yuanmou de hace 1.700.000 años fue bautizado así porque fue descubierto en Yuanmou, provincia de Yunnan. Allí se hallaron fósiles de dos dientes de hombres de tiempos remotos y algunos instrumentos de piedra tallada y se descubrieron en la capa pertinente de arcilla muchos pedazos de leña y huesos quemados. El hombre de Yuanmou es el hombre más antiguo que se ha definido en territorio chino.

En las ruinas del hombre-mono en la caverna montañosa Longgu de Zhoukodian, Beijing, la acumulación de capas culturales tenía un espesor superior a los 40 metros. Las exploraciones

Retrato de la cabeza restaurada del hombre de Beijing



arqueológicas muestran que desde hace 700.000 años, el "hombre de Beijing" comenzó a vivir en Zhoukoudian y sus alrededores y duró hasta medio millón de años. Allí se hallaron más de 17.000 instrumentos de piedra tallada y herramientas agudas utilizados en la recogida y caza para cortar, golpear y raspar. Una capa de cenizas de hasta 6 metros de profundidad son huellas de que el hombre de Beijing conservaba y utilizaba persistentemente fuego natural, lo que muestra que ellos ya usaban fuego para asar alimentos, iluminar, defenderse del frío y ahuyentar bestias salvajes y que dominaban la técnica de controlar y manejar el fuego.

El uso del fuego y la ingestión de alimentos cocidos promovieron el desarrollo de la constitución física y la evolución del cerebro del primitivo. El hombre de Beijing mantenía aún ciertas características de la constitución física del mono, pero ya podía caminar derecho; su volumen cerebral era mucho más alto que el de los monos y equivalía al 76% del volumen cerebral del hombre contemporáneo.

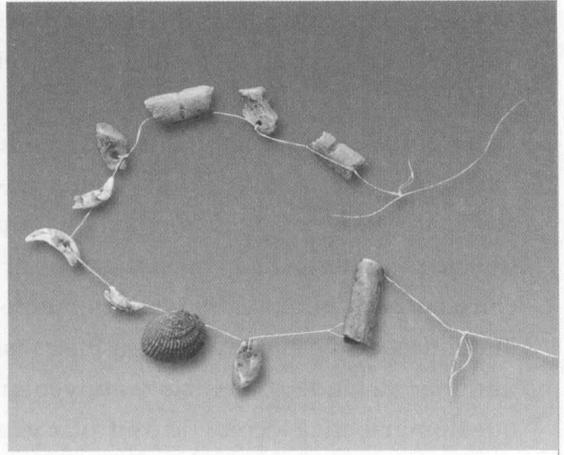
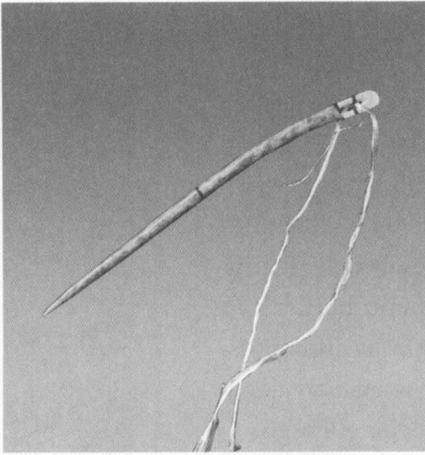
En cavernas en la cima del monte Longgu, se descubrieron ruinas del hombre primitivo de hace unos 18.000 años. Además de fósiles de tres huesos y parte de esqueleto humanos,

Retrato de la cabeza restaurada del hombre de las cavernas



Huesos quemados desenterrados en el sitio del hombre de Beijing





Aguja de hueso y adornos elaborados por el hombre de las cavernas

allí también se hallaron agujas de hueso raspadas, afiladas y perforadas así como perlas perforadas de piedra, conchas de arca, dientes de bestias y otros adornos. De esto se supone que el hombre primitivo de las cavernas ya dominaba la técnica de perforar la madera para conseguir fuego. La obtención artificial de fuego es considerada como el inicio de la historia humana. El volumen cerebral del hombre primitivo de las cavernas es más o menos igual al

del hombre contemporáneo en tanto que su constitución física y faz ya no difieren mucho de las del hombre contemporáneo.

Hace cerca de 10.000 años, los antecesores chinos entraron a la edad neolítica. Hace alrededor de 7.000 años, la gran parte de las regiones se desarrolló hasta la etapa de prosperidad de la edad neolítica. Las más de 7.000 ruinas culturales ya descubiertas están dispersas en todas partes de las regiones de las cuencas de los ríos Huanghe y Changjiang. De las ruinas del período inicial, el asentamiento Banpo de la cultura Yangshao (de hace 7.000-5.000 años) y el asentamiento Hemudu de la cultura



Molinillo y palo molinero de la edad neolítica, desenterrados en Peiligang, distrito Xinzheng, Henan

homóloga (de hace 7.000-5.300 años) fueron las más representativas; las más típicas del período final fueron las ruinas de la cultura Longshan (de hace 4.500-4.000 años).

El asentamiento Banpo, situado en la aldea Banpo, Xi'an, provincia de Shaanxi, data de más de 6.000 años; sus ruinas actualmente existentes tienen una superficie de unos 50.000 metros cuadrados. Las viviendas de los habitantes de Banpo eran, en su mayoría, casas-caverna semi-subterráneas construidas con columnas de madera, ramas y barro mezclado con hierba seca. Dentro de esas casas había hornos para preparar comida, iluminar y calentar. En las ruinas de Banpo se hallaron más de 200 cuevas para guardar alimentos, instrumentos de producción y utensilios de uso cotidiano, así como grandes cantidades de cerámicas pintadas de seres humanos, animales y dibujos geométricos.

El asentamiento Hemudu, situado en la aldea Hemudu, Yuyao, provincia de Zhejiang, data de 7.000 años y es el representante de los asentamientos patriarcales de la cuenca del río Changjiang. Las construcciones de palanca creadas por los habitantes de Hemudu han sido siempre la principal forma de construcción en la región al sur del río Changjiang en los últimos milenios.

Los habitantes de la edad neolítica representados por los de los asentamientos de Banpo y Hemudu usaban generalmente aperos de piedra tallada como hachas, palas, azadas, cuchillos y molinos para cultivar mijo, arroz, repollo o mostaza y criaban animales domésticos como cerdos, perros, bueyes, ovejas y pollos.

Las ruinas de la cultura Yangshao, Banpo y Jiangzhai de Lintong

Granos de arroz desenterrados en ruinas de la cultura Hemudu, Yuyao, Zhejiang

